



**Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Handleiding
Mode d'emploi
Manuale Di Istruzioni
Manual de Instrucciones**



Waffleisen
Waffle maker
Wafelmaker
Gaufrier
Piastra per waffel
Preparador de gofres

EWM-1200

Lieber Kunde,

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, um Beschädigungen durch fehlerhafte Anwendung zu vermeiden. Beachten Sie bitte insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, so muss diese Bedienungsanweisung ebenfalls mitgegeben werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken, überprüfen Sie, ob die Stromart und die Netzspannung mit den Angaben in dieser Bedienungsanweisung übereinstimmen.
- Wenn das Gerät nicht in Betrieb ist und vor der Reinigung (immer) den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!
- Unvorschriftsmäßiger Betrieb und unsachgemäße Bedienung kann zu Defekten am Gerät und zu Verletzungen des Anwenders führen,
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker Anzeichen von Beschädigungen aufweisen, falls das Gerät zu Boden gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und - falls erforderlich - zur Reparatur zu einem Fachmann.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfkantigen Ecken hängen und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, waagerechte und hitzebeständige Oberfläche und nicht in der Nähe von heißen Gegenständen oder offenen Flammen auf (z.B. Kochplatten). Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch (nicht kommerziell) bestimmt und nicht für die Verwendung im Freien geeignet.
- Sie sollten das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die beim Umgang mit Elektrogeräten entstehen können.
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder**

mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie zuvor in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen worden sind und die einhergehenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Reinigungs- und Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von Kindern über 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Gerät und Kabel dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren gelangen.
- Das Gerät ist nicht dafür vorgesehen, über eine externe Zeitschaltuhr oder separate Fernbedienung gesteuert zu werden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels ist dieses durch den Hersteller, einen Kundendienstmitarbeiter oder eine in ähnlicher Weise qualifizierte Person auszutauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.

* Vorsicht! Teile des Gerätes heizen sich während des Betriebs sehr auf. Berühren Sie das Gerät daher nicht mit ungeschützten (bloßen) Händen, Verhrennungsgefahr!

VOR DEM ERSTGEBRAUCH

- Das gesamte Verpackungsmaterial entfernen.
- Reinigen Sie die Backflächen mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen sie danach ab.
- Wickeln Sie das Netzkabel komplett ab.
- Bei erstmaligem Gebrauch kann das Gerät einen leichten Geruch freisetzen. Dieser ist normal und wird nicht lange anhalten.

Erster Einsatz

Bevor Sie zum ersten Mal starten Toasten, gibt es ein wenig Rauch und Geruch von Gerät intern, das ist normal und harmlos, keine Sorge!

BEDIENUNGSANWEISUNG

- Schließen Sie das Gerät an einer geeigneten Steckdose an.
- Fetten Sie die Backflächen leicht ein.

- Schallen Sie das Gerät durch Drehen des Temperaturwahlschalters im Uhrzeigersinn ein, bis er hörbar einrastet und die Kontrollanzeige aufleuchtet.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturwahlschalter ein.
- Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, erlischt die Kontrollanzeige und Sie können mit dem Waffelbacken beginnen.
- Öffnen Sie das Waffeleisen mit seinem Griff.
- Gießen Sie die vorbereitete Waffelmischung auf die untere Backfläche und verteilen sie gleichmäßig. Stellen Sie sicher, dass die Waffelmischung nicht über die Kante der Backfläche fließt.
- Fassen Sie die obere Backfläche am Griff und schließen das Waffeleisen.
- Backen Sie die Waffel ca. 3 Minuten aus, abhängig von dem gewünschten Bräunungsgrad.
- Öffnen Sie das Waffeleisen wie oben beschrieben und entfernen Sie die Waffel mit einem Spalei (Pfannenwender) aus Kunststoff. Verwenden Sie keinerlei Metallgegenstände (z. B. Messer, Gabel, etc.), da diese die Beschichtung der Backfläche verkratzen würden.
- Falls Sie weitere Waffeln backen möchten, sofort neuen Teig nachgießen.
- Wenn Sie das Backen beendet haben, schalten Sie das Gerät durch Drehen des Temperaturwahlschalters nach links auf die Position "Stop• aus und ziehen den Netzstecker.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie zuerst den Netzstecker!
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenfläche und die Backflächen mit einer Bürste oder mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfkantige Gegenstände (z. B. Scheuerbürste, Messer) zur die Reinigung.
- Vorsicht: Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Es besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 220-240V ~ 50/60Hz
 Leistungsaufnahme: 1200 Watt



Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro- oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electronic Equipment; deutsch: Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Dear Customer,

Please read these Operating Instructions through carefully before connecting your device to the mains, in order to avoid damage due to incorrect use. Please pay particular attention to the safety information. If you pass the device on to a third party, these Operating Instructions must also be handed over.

SAFETY INFORMATION

- Before connecting the plug to the socket, please check whether the type of current and mains voltage agree with the specifications in these Operating Instructions.
- Remove the mains plug from the socket when the device is not in use and before cleaning.
- Do not immerse the device or mains plug in water or other liquids. There is danger to life from electric shock!
- Incorrect operation and improper handling can lead to faults on the device and injuries to the user.
- Do not operate the device if the mains cable or the mains plug show signs of damage, if the device has fallen on the floor or has been otherwise damaged, In such cases take the device to a specialist for checking and repair, if necessary.
- Ensure that the mains cable does not hang over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
- Put the device on a stable, level and heat-proof surface and not in the vicinity of hot objects or open flames (e.g. hotplates).
- This device is not suitable for commercial use not for use in the open air.
- You should never leave the device unattended during use.
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.**
- **Children shall not play with the appliance.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children**

unless they are older than 8 years and supervised.

- **Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.**
- **The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.**
- **If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**

* Caution! Parts of the device get very hot during use. Do not touch the device with your bare hands. Risk of burning!

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Clean the heating surfaces with a soft damp cloth, and then dry them.
- Uncoil the mains cable completely.
- When first used, the device may give off a slight odour. This is normal and will not last for long.

Initial use

Before you start toasting for the first time, there are a bit smoke and smell from appliance internal, that's normal and harmless, do not worry!

OPERATING INSTRUCTIONS

- Connect the device to an appropriate socket.
- Lightly grease the heating surfaces.
- Switch on the device by turning the temperature control clockwise until it clicks audibly and the control light illuminates.
- Set the required temperature with the temperature control.
- As soon as the required temperature is reached, the control light goes out and you can begin waffle making.
- Open the waffle machine at its handle.
- Pour the prepared batter onto the lower heating surface and distribute it evenly. Please ensure that the batter does not flow over the edge of the heating surface.

- Hold the upper heating surface at the handle and close the waffle machine.
- Bake the waffle for approx 3 minutes depending upon the degree of browning required.
- Open the waffle machine as described above and remove the waffle with a plastic spatula. Do not use any metal objects (e. g. knife, fork etc.) as they will scratch the coating of the heating surface.
- If you wish to bake further waffles, pour in more batter immediately.
- When you have finished baking, switch the device off by turning the temperature control anti-clockwise as far as the stop and remove the mains plug.

CLEANING AND CARE

- First of all remove the mains plug!
- Do not commence cleaning until the device has cooled down completely.
- Clean the outside surface and the heating surfaces with a brush or with a soft damp cloth.
- Never use abrasive cleaning agents or sharp objects (e. g. scrubbing brush, knife) for cleaning.
- Caution: Do not immerse the device in water or other liquids. There is danger to life from electric shock!

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50/60Hz
 Power : 1200 Watt



Waste Management



The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

Geachte klant,

Lees deze bedieningshandleiding grondig door voordat u uw apparaat aansluit op het stroomnetwerk om schade veroorzaakt door verkeert gebruik te voorkomen. Lees vooral aandachtig de veiligheidsinformatie. Als u het apparaat geeft aan een derde, dan dient deze gebruiksaanwijzing ook gegeven te worden.

VEILIGHEIDSINFORMATIE

- Voordat u de stekker in het stopcontact stopt, controleer of de spanning en het netwerkvoltage overeenkomen met de specificaties aangegeven in deze gebruikshandleiding .
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet gebruikt wordt of voordat het schoongemaakt wordt.
- Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Dat is levensgevaarlijk i.v.m. een elektrische schok.
- Een incorrecte bediening of een onjuiste behandeling kan tot defecten aan het apparaat en letsel bij de gebruiker leiden.
- Gebruik het apparaat of het stroomsnoer niet als de stekker eruit zit alsof deze beschadigd is. Als het apparaat op de vloer gevallen is of op een andere wijze beschadigd is, ga in dergelijke gevallen, naar een specialist om het te controleren en, als dat nodig is, te repareren.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet over scherpe randen hangt en houd het uit de buurt van hete voorwerpen en open vuur.
- Zet het apparaat op een stabiele, gelijkmatige en warmte bestendig oppervlak en niet in de nabijheid van hete voorwerpen zoals open vuren (bijv. kookplaten).
- Het apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik in de open lucht. U dient het apparaat nooit onbeheerd achter te laten tijdens het gebruik ervan.
- Kinderen onderkennen de risico's van het onjuist behandelen van elektrische apparaten niet.
- **Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er**

toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.

- **Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.**
- **Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gedaan worden tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.**
- **Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar.**
- **Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt worden op een externe timer of een apart afstandsbedieningsysteem.**
- **Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.**

* **Opgelet!** Delen van het apparaat kunnen zeer heet worden tijdens het gebruik. Raak het apparaat niet aan met uw blote handen. Er kunnen brandwonden ontstaan!

VOORDAT U HET VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT

- **Verwijder al het verpakkingsmateriaal.**
- **Maak de verhittingsoppervlakken schoon met een zachte vochtige doek en droog ze.**
- **Wikkel het stroomsnoer helemaal af**
- **Wanneer het voor het eerst gebruikt wordt dan kan het een lichte geur produceren. Dit is normaal en zal niet lang duren.**

Eerste gebruik

Voordat u begint met het roosteren voor de eerste keer, zijn er een beetje rook en de geur van het apparaat interne, dat is normaal en ongevaarlijk, maak je geen zorgen!

BEDIENINGSAANWIJZINGEN

- **Verbind het apparaat met een geschikt stopcontact. Smeer de verhittingsoppervlakken lichijes in.**
- **Schakel het apparaat aan door de temperatuurknop met de klok mee te**

draaien totdat het een hoorbare klik geeft en het indicatorlampje gaat branden.

- Stel de vereiste temperatuur in met de temperatuurknop.
- Zodra de gewenste temperatuur bereikt is, dan gaat het indicatielampje uit en kunt u beginnen met het maken van wafels.
- Open de wafel maker bij de handgreep.
- Schenk de voorbereide deeg op het onderste verhittingsoppervlak en verspreidt het gelijkmatig. Zorg er voor dat het deeg niet over de rand van het verhittingsoppervlak stroomt.
- Houd het bovenste verhittingsoppervlak bij de handgreep vast en sluit de wafelmaker.
- Bak de wafel voor ongeveer 3 minuten afhankelijk van de gewenste bruiningsgraad.
- Open de wafelmaker zoals beschreven in het bovenstaande en verwijder de wafel met een plastic spatel. Gebruik geen metalen voorwerpen (bijvoorbeeld een mes of vork enz.) omdat die het de bedekking van het verhittingsoppervlak zullen krassen.
- Als u meer wafels wilt bakken, schenk er dan meteen deeg op.
- Als u klaar bent met bakken, schakel het apparaat dan uit door de temperatuurknop tegen de klok in te draaien tot stop en haal dan de stekker uit het stopcontact.

HET SCHOONMAKEN EN VERZORGEN

- Haal eerst de slekker uit het stopcontact!
- Begin niet met schoonmaken totdat het apparaat helemaal is afgekoeld.
- Maak de buitenzijde en de verhittingsoppervlakken schoon met een borstel of een zachte doek.
- Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of scherpe voorwerpen (bijvoorbeeld een schuurborstel of een mes) voor het schoonmaken.
- Opgelet: Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen. Dat is levensgevaarlijk i.v.m. een elektrische schok.

TECHNISCHE GEGEVENS

Functioneringsvoltage: 220-240V - 50/60Hz

Energie: 1200 Watt



MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Het symbool boven en op het apparaat houdt in dat het product geclassificeerd is als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het huishoudelijke of bedrijfsafval dient te worden afgevoerd wanneer het niet meer bruikbaar is.

De Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) richtlijn (2012/19/EU) is opgesteld om producten te recyclen met de beste beschikbare terugwinnings en recycling technieken om zo de invloed op het milieu te minimaliseren, gevaarlijke stoffen te behandelen en de groeiende afvalbergen tegen te gaan. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over de correcte afvoer van elektrische of elektronische apparatuur.

Chers Client,

Veuillez lire soigneusement les Instructions d'Opération avant de connecter votre appareil à l'alimentation principale et ce afin d'éviter d'endommager l'appareil par une mauvaise utilisation. Veuillez porter une attention particulière aux informations de sécurité. Si vous transmettez l'appareil à une tierce personne, veuillez lui remettre aussi les Instructions d'Opération.

INFORMATION DE SECURITE

- Avant de brancher la prise dans la prise murale, veuillez vérifier que le type de courant et que la tension d'alimentation correspond aux spécifications des Instructions d'Opération.
- Retirez la prise d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil est hors d'usage et avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger l'appareil ou la prise d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ceci entraînerait un danger de mort par électrocution!
- Une mauvaise opération et une mauvaise manipulation peuvent entraîner des pannes de l'appareil et causer des blessures.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil si le câble principal ou la prise d'alimentation montrent des signes d'endommagement, si l'appareil est tombé ou s'il a été endommagé de quelque sorte que ce soit. Dans ce cas et si nécessaire, faites vérifier ou réparer l'appareil par un spécialiste.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne dépasse de bords coupants et veuillez le mettre à l'abri de sources de chaleur et de flammes nues.
- Placez l'appareil sur une surface stable, plane et anti-inflammable. Ne pas l'exposer à des sources de chaleur ou à des flammes nues.
- Cet appareil ne convient pas à un usage commercial ou à un usage en plein air. Vous ne devez pas laisser l'appareil sans surveillance lors de son utilisation.
- Les enfants ne sont pas conscients des dangers que peut entraîner la manipulation d'appareils électriques.
- **Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus. Il peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales ou sensorielles réduites, un niveau de connaissances ou d'expérience limité, tant qu'elles ont reçu des**

instructions d'utilisation détaillées et les comprennent parfaitement.

- **Il est interdit aux enfants d'utiliser l'appareil sans surveillance.**
- **Le nettoyage et l'entretien peuvent être effectués par les enfants âgés de plus de 8 ans et s'ils le font sous surveillance.**
- **Ne pas laisser l'appareil et son cordon à portée des enfants de moins de 8 ans.**
- **L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé conjointement avec un minuteur externe ou un système de contrôle à distance séparé.**
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit alors être remplacé par le constructeur, ses techniciens certifiés ou par une autre personne qualifiée.**
- **Attention! Certaines parties de l'appareil deviennent très chaude lorsqu'il est en marche. Ne manipulez pas l'appareil les mains nues. Risque de brûlure !**

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Retirez tous les emballages.
- Nettoyez les plaques chauffantes avec un chiffon doux et humide puis les sécher.
- Déroulez complètement la câble d'alimentation.
- Lors de sa première utilisation, l'appareil peut dégager une petite odeur. Ce phénomène est normal et ne durera pas.

L'utilisation initiale

Avant de commencer à griller pour la première fois, il y a une fumée peu et l'odeur de l'appareil interne, c'est normal et sans danger, ne vous inquiétez pas!

INSTRUCTIONS D'OPERATION

- Veuillez relier l'appareil à une prise murale appropriée. Graissez légèrement les plaques chauffantes.
- Allumez l'appareil en tournant le bouton contrôle de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic et jusqu'à ce que le témoin lumineux du contrôle de température soit allumé.

- Réglez à bonne température à l'aide du contrôle de température.
- Dès que la température souhaitée est atteinte, le témoin lumineux s'éteint et vous pouvez commencer à faire des gaufres. • Ouvrir l'appareil à gaufres par la poignée.
- Versez la pâte sur les plaques chauffantes inférieures et répartir de manière régulière. Veuillez vous assurer que la pâte ne débord pas du bord de la plaque chauffante.
- Tenez la partie supérieure des plaques chauffantes par la poignée et fermez le gaufrier.
- Laissez la gaufre cuire pendant environ 3 minutes selon que vous les souhaitez plus ou moins dorées.
- Ouvrez le gaufrier comme décrit ci-dessus et retirez la gaufre à l'aide d'une spatule en plastique. Ne pas utiliser d'objets en métal (ex: couteau, fourchette, etc.). Cela pourrait rayer le revêtement de la plaque chauffante.
- Si vous souhaitez préparer d'autres gaufres, versez immédiatement plus de pâtes.
- Lorsque vous avez terminé vos gaufres, éteignez l'appareil en tournant le bouton de contrôle de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez le cordon d'alimentation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez d'abord la prise d'alimentation!
- Ne commencez pas à nettoyer tant que l'appareil n'est pas complètement froid.
- Nettoyez la surface extérieure et les plaques chauffantes avec une brosse ou un chiffon doux humide.
- Ne jamais utiliser d'agents nettoyant abrasifs ou d'objets pointu pour nettoyer l'appareil (ex: brosse à gratter, couteau).
- Avertissement: Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Ceci entraînerait un danger de mort par électrocution!

DONNEES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V - 50/60Hz
 Puissance: 1200 Watts



Gestion des déchets



Le symbole ci-dessus et apposé sur le produit indique que ce dernier appartient à la catégorie des équipements électriques et électroniques et ne doit donc pas être mis au rebut avec les autres déchets domestiques ou commerciaux en fin de vie utile.

La directive Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive (2012/19/EU) a été mise en place pour encourager la mise en place des meilleures techniques disponibles pour la récupération et le recyclage, minimisant ainsi l'impact négatif des substances nocives et dangereuses sur l'environnement et éviter la prolifération des décharges. Prenez contact avec les autorités locales compétentes pour en savoir plus sur la manière correcte de disposer des équipements électriques et électroniques.

Gentile cliente,

La preghiamo di leggere le presenti istruzioni operative attentamente e completamente prima di collegare il dispositivo all'alimentazione, al fine di evitare danni dovuti ad incorretto uso. La preghiamo di prestare particolare attenzione alle informazioni relative alla sicurezza. Se dovesse cedere il dispositivo a qualcuno, si ricordi di consegnare anche le presenti istruzioni operative.

INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

- Prima di collegare la spina all'alimentazione, verificare se il tipo di corrente e voltaggio corrisponde alle specifiche riportate nelle presenti istruzioni operative.
- Staccare la spina dalla presa quando il dispositivo non è in uso e prima di procedere con la pulizia.
- Non immergere il dispositivo in acqua né altri liquidi. Pericolo di morte per scosse elettriche! Un utilizzo scorretto e un trattamento improprio possono danneggiare il dispositivo e causare lesioni all'utente.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo o la spina di alimentazione mostrano segni di danneggiamento, se il dispositivo è caduto sul pavimento o se è stato altrimenti danneggiato. In tutti questi casi, portare il dispositivo ad un centro di assistenza per le verifiche ed eventuali riparazioni.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda da spigoli taglienti e tenerlo a distanza da oggetti caldi e fiamme vive.
- Porre il dispositivo su una superficie stabile, piana e resistente al fuoco e in modo che non sia in prossimità di oggetti caldi e fiamme vive (ad es. piastre calde).
- Il dispositivo non è destinato all'uso professionale né all'uso in esterni. Durante l'uso, non si deve mai lasciare il dispositivo incustodito.
- **L'apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza esperienza o conoscenza del prodotto se supervisionati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro**

dell'apparecchio e ne abbiano compreso i possibili pericoli correlati.

- **I bambini non devono giocare con l'apparecchio.**
- **Pulizia e manutenzione possono essere effettuate da bambini di età superiore agli 8 anni sotto la supervisione di un adulto.**
- **Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.**
- **L'apparecchio non è indicato per essere messo in funzione mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.**
- **Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un suo rappresentante o da tecnici di assistenza qualificati per evitare pericoli.**

* **Attenzione!** Alcune parti del dispositivo raggiungono temperature molto elevate durante l'uso. Non toccare l'apparecchio a mani nude. Rischio di ustioni!

PRIMA DELL'USO

- Rimuovere completamente l'imballaggio.
- Pulire le piastre con un panno morbido inumidito e asciugarle.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione.
- Durante la prima accensione, il dispositivo potrebbe emettere un leggero odore. Si tratta di un fenomeno normale, che non dura a lungo.

Uso iniziale

Prima di iniziare a tostare per la prima volta, ci sono un po' di fumo e Odore dall'apparecchio interno, è normale e innocuo, non ti preoccupare!

ISTRUZIONI OPERATIVE

- Collegare il dispositivo ad una presa adatta.
- Oliare leggermente le piastre.
- Accendere il dispositivo ruotando il comando della temperatura in senso orario fino a che si sente un click, e si illumina la spia.
- Impostare la temperatura desiderata mediante il comando della

temperatura.

- Al raggiungimento della temperatura, la spia si spegne ed è possibile cominciare a fare i waffle.
- Aprire le piastre mediante la maniglia.
- Versare l'impasto preparato sulla piastra inferiore distribuendolo uniformemente. Assicurarsi che l'impasto non tracimi dal bordo della piastra.
- Tenere la piastra superiore per la maniglia e chiudere ..
- Cuocere il waffle per circa 3 minuti a seconda del grado di doratura desiderato.
- Aprire la piastra come descritto sopra e togliere il waffle usando una spatola in plastica. Non utilizzare oggetti in metallo (come coltelli, forchette, ecc.) per non rischiare di graffiare il rivestimento della piastra.
- Se si desidera preparare altri waffle, versare immediatamente altro impasto.
- Al termine, spegnere il dispositivo ruotando il comando della temperatura in senso antiorario fino a che si ferma e staccare la spina.

PULIZIA E CURA

- Innanzi tutto, staccare la spina!
- Non procedere con la pulizia fino a quando il dispositivo non si è completamente raffreddato.
- Pulire la superficie esterna e le piastre con uno spazzolino o con un panno morbido inumidito.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi né utensili taglienti (ad es., pagliette o coltelli) per la pulizia.
- Attenzione: Non immergere il dispositivo in acqua né altri liquidi. Pericolo di morte per scosse elettriche!

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale: 220-240V~50/60Hz

Potenza nominale: 1200W



Smaltimento di apparecchiature e batterie



Il simbolo sopra e sul prodotto indica che è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica e non deve essere smaltito con rifiuti domestici o commerciali al termine del suo ciclo di vita.

La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) (2012/19/EU) è in vigore perché i prodotti vengano riciclati attraverso le migliori tecniche di recupero e riciclaggio disponibili per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente, trattare le sostanze pericolose ed evitare l'accumulo in discarica. Contattare le autorità locali per informazioni sul corretto smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Estimado cliente,

Lea estas instrucciones de uso cuidadosamente antes de conectar su dispositivo a la corriente, para evitar daños debidos a un uso incorrecto. Preste especial atención a la información de seguridad. Si entrega el dispositivo a terceros, estas instrucciones de uso también deben entregarse.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Antes de conectar el enchufe a la toma, compruebe que el tipo de corriente y tensión coincidan con las especificaciones de estas instrucciones de uso.
- Saque el enchufe de la toma cuando el dispositivo no esté en uso y antes de limpiarlo.
- No sumerja el dispositivo o el enchufe en agua ni otros líquidos. ¡Existe un riesgo mortal de electrocución!
- Un uso incorrecto y una manipulación no adecuada pueden provocar defectos en el dispositivo y heridas al usuario.
- No use el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe muestran signos de daños, si el dispositivo ha caído al suelo o ha recibido daños de cualquier tipo. En tal caso, lleve el dispositivo a un especialista para su comprobación y reparación, si es necesaria.
- Asegúrese de que el cable de corriente no cuelgue por encima de bordes afilados y manténgalo alejado de objetos calientes y llamas.
- Ponga el dispositivo sobre una superficie estable, nivelada y resistente al calor, y no lo coloque cerca de objetos calientes o llamas (p. ej. planchas).
- Este dispositivo no es adecuado para uso comercial ni para uso al aire libre. No deje nunca el dispositivo sin supervisión durante el uso.
- Los niños no reconocen los riesgos que se corren al manipular incorrectamente dispositivos eléctricos.
- **Este aparato puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.**
- **Los niños no deben jugar con el aparato.**

- **La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños a menos que tengan más de 8 años y reciban supervisión.**
- **Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años de edad.**
- **El aparato no está diseñado para ser usado mediante un temporizador externo o sistema de control remoto independiente.**
- **Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con calificación similar para evitar riesgos.**

* ¡Precaución! Partes del dispositivo se ponen muy calientes durante el uso. No toque el dispositivo con las manos desnudas. ¡Riesgo de quemaduras!

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque todo el material de embalaje.
- Limpie las superficies calentadoras con un trapo húmedo, y séquelas.
- Desenrolle por completo el cable de corriente.
- Al usarlo la primera vez, el dispositivo puede emitir un ligero olor. Es normal y no durará mucho tiempo.

El uso inicial

Antes de empezar a tostar por primera vez, hay una cortina de humo y olor poco a partir de aparato interno, eso es normal e inofensivo, no se preocupe!

INSTRUCCIONES DE USO

- Conecte el dispositivo a una toma adecuada. Engrase ligeramente las superficies calentadoras.
- Encienda el dispositivo girando el control de temperatura a la derecha hasta que suene un chasquido y se encienda la luz de control.
- Establezca la temperatura necesaria con el control de temperatura.
- En cuanto se alcance la temperatura necesaria, la luz de control se apaga, y puede comenzar a preparar gofres.
- Abra la máquina de gofres por el asa.
- Vierta la pasta preparada sobre la superficie inferior y distribúyala uniformemente. Asegúrese de que la pasta no exceda los bordes de la superficie calentadora.

- Aguante la superficie calentadora superior por el asa y cierre la máquina.
- Cueza el gofre durante aprox. 3 minutos, según el nivel de tostado deseado.
- Abra la máquina de gofres como se ha descrito anteriormente y saque el gofre con una espátula de plástico. No use objetos metálicos (p. ej. cuchillo, tenedor, etc.), ya que rayarán el tratamiento de la superficie calentadora.
- Si desea preparar más gofres, vierta inmediatamente más pasta.
- Cuando termine de cocer, apague el dispositivo girando el control de temperatura a la izquierda y desconecte el enchufe.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- Antes que nada, idesconecte el enchufe!
- No comience la limpieza hasta que el dispositivo se haya enfriado por completo.
- Limpie la superficie exterior y las superficies calentadoras con un pincelo un trapo suave húmedo.
- No use nunca agentes limpiadores abrasivos ni objetos afilados (p. ej., cepillos, cuchillos) para limpiarlo.
- Precaución: No sumería el dispositivo o el enchufe en agua ni otros líquidos. ¡Existe un riesgo mortal de electrocución!

DATOS TÉCNICOS


Voltaje de funcionamiento: 220-240V ~ 50/60Hz

Potencia: 1200 Vatios



Respete el medio ambiente



El símbolo mostrado arriba y en el producto indica que el producto está clasificado como equipo eléctrico y electrónico, y no debe  desecharse con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil.

La Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) (2012/19/EU) se ha emitido para reciclar productos usando las mejores técnicas disponibles para la recuperación y el reciclaje para minimizar el impacto en el medioambiente, tratar cualquier sustancia peligrosa y evitar el aumento de vertederos. Contacte con sus autoridades locales para obtener más información sobre la eliminación correcta de equipos eléctricos y electrónicos.